











## مذكرة إعلامية

المؤتمر العربي الأفريقي للعلوم والتكنولوجيا للحد من مخاطر الكوارث تحت عنوان

"الترابط بين العلوم والتكنولوجيا والسياسات والقطاع الخاص للحد من مخاطر الكوارث في الدول العربية والأفريقية"

● نحو مستقبل قادر على الصمود

•يومي 2 و3 تشرين الأول/ أكتوبر 2023 •تونس العاصمة •تونس

#### مقدمة عامة

تستضيف الحكومة التونسية المؤتمر العربي الأفريقي للعلوم والتكنولوجيا للحد من مخاطر الكوارث تحت رعاية معالي رئيس الحكومة التونسية السيد أحمد الحشاني، بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث.

وسيجمع المؤتمر الذي يستمر يومين مساهمين من أصحاب المصلحة المتعددين، بما في ذلك الخبراء والممارسون من الحكومات والقطاع الخاص والمؤسسات العلمية والأكاديمية والأمم المتحدة ومنظماتها المتخصصة والمنظمات الإقليمية والدولية لتبادل الخبرات والمعارف بين البلدان في المنطقتين الإفريقية والعربية ويعرض أحدث الابتكارات والمعارف التقنية والأدوات والتقنيات للحد من مخاطر الكوارث من القطاع الخاص والأوساط الأكاديمية.

## مكان الإنعقاد

سينعقد المؤتمر العربي الأفريقي للعلوم والتكنولوجيا للحد من مخاطر الكوارث في قصر المؤتمرات بتونس العاصمة يومي 2 و 3 أكتوبر 2023.



قصر المؤتمرات بتونس العاصمة

شارع محمد الخامس 1001، تونس العاصمة تونس، تونس العاصمة، تونس



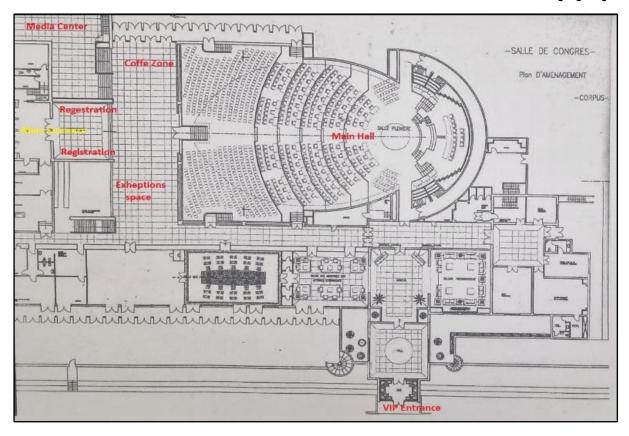








#### قصر المؤتمرات



## الموقع الخاص بالمؤتمر

تم إطلاق موقع خاص بالمؤتمر يحتوي على كافة المعلومات الموضوعية واللوجستية:

نحو مستقبل قادر على الصمود: الترابط بين العلوم والتكنولوجيا والسياسات والقطاع الخاص للحد من مخاطر الكوارث في الدول العربية والأفريقية مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث

#### التسجيل

يجب على جميع المشاركين التسجيل عبر الإنترنت على موقع المؤتمر.

نحو مستقبل قادر على الصمود: الترابط بين العلوم والتكنولوجيا والسياسات والقطاع الخاص للحد من مخاطر الكوارث في الدول العربية والأفريقية (2-2 أكتوبر 2023): التسجيل على Indico.UN

يرجى من مقدم الطلب اتباع إرشادات التسجيل الموجودة على الموقع المذكور أعلاه.

#### إصدار تصاريح للوفود

سيتم إنشاء مكتب للتسجيل عند مدخل قصر المؤتمرات بتونس العاصمة. سيتم إصدار شارات المؤتمر حسب الجداول التالية:

• الأحد، 1 أكتوبر: 15:00 – 19:00

• الإثنين، 2 أكتوبر: 08:00 – 17:00

• الثلاثاء، 3 أكتوبر: 08:00 – 17:00











#### تسهيلات لوسائل الإعلام

سينظم مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث ووزارة البيئة التونسية مركز إعلامي داخل مرافق قصر المؤتمرات.

#### الاقامة

يتعين على جميع المشاركين اتخاذ ترتيبات الإقامة على نفقتهم الخاصة. وبموجب الاتفاقية المبرمة بين المنظمين والفنادق، سيحصل جميع المشاركين على سعر مخفض. حدد المكتب الإقليمي للدول العربية التابع لمكتب الأمم المتحدة أسعارًا خاصة للمشاركين. يجب على المشاركين التواصل مع الفنادق لإجراء حجوزاتهم الخاصة. عند الحجز في الفنادق المذكورة أعلاه، يجب على المشاركين الإشارة إلى "المؤتمر العربي الأفريقي للعلوم والتكنولوجيا للحد من مخاطر الكوارث" في سطر الموضوع في رسائلهم الإلكترونية للاستفادة من السعر الخاص المقدم للمشاركين في المؤتمر.

اتفق المنظمون والفنادق على الأسعار التالية:

#### فندق الدار البيضاء (لا ميزون بلانش) (على بُعد 1.9 كم من قصر المؤتمرات)

- نوع الغرفة: جناح صغیر مع سریر مزدوج کبیر
- سعر الغرفة لشخص واحد: 70 يورو في الليلة شاملة الإفطار (للشخص الواحد)
  - ضريبة المدينة: 1 يورو في الليلة للشخص الواحد
  - 45 شارع محمد الخامس، تونس العاصمة 1002، تونس
    - maison.blanche@planet.tn
      - الهاتف: 216 71 905 000 +
      - الجوال: 385 703 98 216 +

#### نوفوتيل تونس (على بعد 1.1 كم من قصر المؤتمرات)

- السعر: 320 دينار تونسي في الليلة
  - نوع الغرفة: غرفة لشخص واحد
- ضريبة المدينة: 1 يورو في الليلة للشخص الواحد
- شارع محمد الخامس، تونس العاصمة 1002، تونس
  - الهاتف: 500 830 71 + 216 +
  - البريد الالكتروني h6145-re@accor.com

#### فندق إيبيس (على بعد 2.2 كم من قصر المؤتمرات)

- السعر: 220 دينار تونسي في الليلة
- نوع الغرفة: غرفة لشخص واحد
- ضريبة المدينة: 1 يورو في الليلة للشخص الواحد
- العنوان: شارع سوريا، تونس العاصمة 1002، تونس
  - + 216+ 71 830 300 الهاتف: 000
- البريد الالكتروني: h6144-re@accor.com

#### فندق كامبانيل المشتل (على بعد 3.8 كم من قصر المؤتمرات)

- السعر: 200 دينار تونسي في الليلة
  - نوع الغرفة: غرفة لشخص وأحد
- ضريبة المدينة: 1 يورو في الليلة للشخص الواحد
- شارع أو لاد حفوز العمران، 1005 تونس العاصمة، تونس
  - الحجز: 00 98 21 73 73 +
  - الاتصال بالفندق: 08 30 71 73 + 216 +
- البريد الإلكتروني: dc@goldentulipelmechtel.com

#### فندق جولدن توليب المشتل (على بُعد 3.8 كم من قصر المؤتمرات)

- السعر: 255 دينار تونسي في الليلة
  - نوع الغرفة: غرفة لشخص وأحد













- ضريبة المدينة: 1 يورو في الليلة للشخص الواحد
- شارع أولاد حفوز العمران، 1005 تونس العاصمة، تونس
  - · الحجز: (18 61 18 98 70 33 +
  - الاتصال بالفندق: 00 32 71 71 216 +
- البريد الإلكتروني dc@goldentulipelmechtel.com

ملاحظة هامة: يرجى ملاحظة أن شهر أكتوبر هو ذروة موسم السياحة. لذلك، يرجى من جميع المشاركين إجراء حجوزات الإقامة في أقرب وقت ممكن.

فيما يلي قائمة بفنادق إضافية في تونس العاصمة للاختيار من بينها؛ لكن لم يتفق مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث على أسعار ثابتة خاصة مع هذه الفنادق:

البريد الالكتروني	الهاتف/ الفاكس	العنوان والمسافة من مكان الانعقاد	عدد النجوم	اسم الفندق
embassadeurs@topnet.tn	+216 71 846 000 +216 71 780 040	75 شارع الطيب المهيري، تونس العاصمة 1002 2 كم	3.9	فندق السفراء
resa@businesshoteltunis.com	+216 71 900 555	04 شارع ابن النديم، تونس العاصمة 1073 <b>1.7 كم</b>	3.8	فندق بيزنيس
reservation@elmouradi.com commercial@elmouradi.com	+216 71 347 477	50 شارع الحبيب بورقيبة، تونس العاصمة 1001 1.2 كم	4	فندق المرادي أفريكا
Amel.hadhbaoui@sheraton.com	+216 71 782 100	شارع الجامعة العربية ص. ب. 345، تونس 1080 <b>4.9 ك</b> م	5	فندق شیراتون تونس

## الطعام وتقديم الوجبات

خلال أيام المؤتمر (2-3 أكتوبر 2023)، ستوفر الحكومة التونسية استراحات الشاي / القهوة لجميع المشاركين في المؤتمر.

### الأمن والاتصال

وفقًا للتصنيف الأمني للأمم المتحدة، تم تصنيف تونس في المستوى الأمني 2 (منخفض). الوضع الأمني في تونس جيد والشرطة حاضرة ومستعدة لتقديم الدعم أو المساعدة. سيارات الأجرة المسجلة متوفرة في المطار وأماكن أخرى.

## الوصول إلى العاصمة تونس

سيكون هناك مكتب للمساعدة في المطار لدعم المشاركين عند وصولهم؛ واحدة عند نقطة الوصول قبل مكتب الجمارك والأخرى بعده. وسيقدم ضباط الاتصال أيضًا معاملة خاصة لكبار الشخصيات.

#### خدمة النقل من المطار مجانية

ستوفر الحكومة التونسية حافلات مكوكية مجانية تحمل شعار المؤتمر من "مطار تونس قرطاج" إلى "قصر المؤتمرات".

في حالة وصول رحلات المشاركين خارج هذه الساعات، فالمشاركين مدعوون لاستخدام سيارات الأجرة المحلية وفقًا للتفاصيل أدناه.











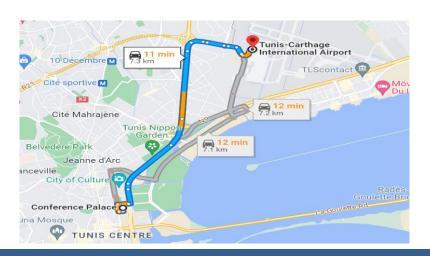
المطار> الفندق

من/ إلى (اتجاه واحد) الاتصال وأجرة الرحلة المدة

سيارات الأجرة عند الوصول (من الطابق العلوي للمطار) أو الاتصال بـ "ألو تاكسي" على الرقم 840 840 + التكلفة: اكثر من 10 دولار أمريكي

المدة من 15 إلى 20 دقيقة تقريبًا (حسب موقع الإقامة وحركة المرور)

الموقع على الخريطة المطار إلى قصر المؤتمرات



### توفر الإنترنت

تتوفر خدمة الواي فاي المجانية في قاعات المؤتمرات.

## المستحقات المالية (للمشاركين المكفولين فقط)

بالنسبة للمشاركين المعتمدين والمدعومين، سيدفع مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث بدل إقامة يومي يساوي 151 دولارًا أمريكيًا في الليلة، بالإضافة إلى بدل المغادرة والوصول الذي يساوي 126 دولارًا أمريكيًا.

#### ملاحظة هامة حدا:

- لا بد من الاحتفاظ ببطاقات الصعود إلى الطائرة لكل من الرحلات الداخلية والخارجية وتقديمها إلى مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث بعد انتهاء الحدث.
  - قد يؤدي عدم الاحتفاظ ببطاقات الصعود إلى الطائرة وعدم تقديمها أو فقدانها إلى حدوث تأخيرات وتعقيدات فيما يتعلق باستحقاقاتكم.

## متطلبات التأشيرة

ا**لخيار الأول:** يحتاج المشاركون من بعض البلدان إلى تأشيرة دخول إلى تونس. وننصح بشدة بالاتصال بأقرب بعثة دبلوماسية أو قنصلية تونسية في أقرب وقت ممكن من أجل الحصول على تأشيرة الدخول المطلوبة في الوقت المناسب، قبل موعد المغادرة.

يرجى ملاحظة أن المشاركين مسؤولون عن الحصول على جميع تأشيرات الوصول إلى الوجهة بما في ذلك نقاط العبور إذا لزم الأم المغادرة، وقد لا تسمح شركات الطيران بالصعود إلى الطائرة بدون تأشيرة صالحة.













من أجل تسهيل إصدار التأشيرات، يمكن للحكومة التونسية أن توجه، عند الطلب، خطابات دعوة ترفق بطلبات التأشيرة.

او

الخيار الثاتي: بالنسبة للمشاركين من البلدان التي ليس لديها بعثة دبلوماسية أو قنصلية تونسية، يمكنهم الحصول على التأشيرة عند وصولهم إلى مطار تونس قرطاج، وفقا للإجراء المحدد في هذه المذكرة المفاهيمية. يجب على المشاركين إرسال نسخة من جوازات سفرهم (صالحة لمدة 6 أشهر على الأقل) بحلول 21 سبتمبر 2023 إلى جهات الاتصال التالية:

السيد محمد بن سعيد: mohamed.bensaid@mineat.gov.tn

السيد هادي السهيلي: hedi.shili@mineat.gov.tn

#### يرجى الاطلاع على القوائم التالية للبعثات الدبلوماسية وتغطيتها المعتمدة:

التغطية المعتمدة	التمثيل الدبلوماسي
النيجر	بوركينا فاسو (واغادوغو)
الغابون – غينيا الاستوائية – ساو تومي وبرينسيبي – تشاد	الكاميرون (ياوندي)
الكونغو - برازافيل - أنجولا - زامبيا - جمهورية أفريقيا الوسطى	جمهورية الكونغو الديمقراطية (كينشاسا)
جزر القمر – مدغشقر – سيشيل – جيبوتي	إثيوبيا (أديس أبابا)
ليبيريا- توغو	ساحل العاج (أبيدجان)
أوغندا – تنزانيا – بوروندي – رواندا – ملاوي	كينيا (نيروبي) (السفارة الجديدة)
إريتريا	الخرطوم
جمهورية غينيا كوناكري	جمهورية مالي (باماكو)
غانا – سير اليون – بنين	نيجيريا (أبوجا)
الرأس الأخضر – غامبيا – غينيا بيساو	السنغال (داكار)
بوتسوانا- ليسوتو- موريشيوس- موزمبيق- ناميبيا- سوازيلاند- زيمبابوي	جنوب أفريقيا (بريتوريا)

## فيما يلي قائمة الدول التي ليس لديها تمثيلية دبلوماسية تونسية:

اسم البلد		اسم اليلد	326
ملاو <i>ي</i>	20	أنغو لا	01
موريشيوس	21	البنين	02
موزمبيق	22	بوتسوانا	03
ناميبيا	23	بر از افیل	04
النيجر	24	بوروند <i>ي</i>	05
جمهورية غينيا كوناكري	25	الرأس الأخضر	06
رواندا	26	جمهورية افريقيا الوسطى	07
سان تومي وبرينسيبي	27	جزر القمر	08
سيشيل	28	الكونغو	09











سير اليون	29	جيبوتي	10
الصومال	30	غينيا الإستوائية	11
سواز يلاند	31	إريتريا	12
تنزانيا	32	الغابون	13
تشاد	33	غامبيا	14
تو غو	34	لناف	15
اليمن	35	غينيا بيساو	16
زامبيا	36	ليسو تو	17
زيمبابوي	37	ليبيريا	18
أو غندا	38	مدغشقر	19

## لغة العمل والترجمة الفورية

لغة العمل الرسمية للمؤتمر هي اللغة الإنجليزية. سيتم توفير الترجمة الفورية للجلسات العامة باللغات العربية والفرنسية والبرتغالية. وستكون وثائق المؤتمر متاحة باللغات الإنجليزية والفرنسية والعربية.

## المرافق الطبية

ستكون المرافق الطبية مع طاقم طبي وممرضين مؤهلين وسيارة إسعاف متاحة في قصر المؤتمرات يوميًا خلال البرنامج الرسمي.

يرجى من أعضاء الوفود توفير التأمين الصحي قبل السفر إلى تونس.

## اتصال الهاتف المحمول

مقدمو خدمات الهاتف المحمول في تونس هم: اتصالات تونس، أورنج وأريد يمكن للمشاركين الحصول على شريحة اشتراك عند وصولهم إلى المطار.

## الخط الساخن للطوارئ

في حالات الطوارئ، عندما يكون أعضاء الوفود خارج أماكن انعقاد المؤتمر، يرجى منهم الاتصال مباشرة على الأرقام المحلية التالية:

الإسعاف: (سامو) 341807 71 216+ شرطة: 197

الحماية المدنية: 198











#### لطقس في تونس

درجة الحرارة

في شهر أكتوبر لا تزال الأيام في تونس دافئة حسب معايير شمال أوروبا. ويبلغ متوسط درجة الحرارة خلال النهار حوالي 21 درجة مئوية. تم تجميع هذا المتوسط على أساس احتمالية انخفاض يصل إلى 16 درجة مئوية وارتفاع يصل إلى 26 درجة.

متوسط ساعات سطوع الشمس

ومع ذلك، سيظل هناك حوالي تسع ساعات من ضوء الشمس في أي يوم.

المطر

يتزايد هطول الأمطار إلى مستويات الشتاء في أكتوبر مع هطول 60 مِلْيلترًا على مدار الشهر.

المنطقة الزمنية

التوقيت العالمي المنسق +1:00 (تونس)

#### الكهرباء:

- الجُهد الكهربائي: 220-240 فولت
- ، نوع المقبس الأساسي: يوروبلوغ، <u>شوكو</u>
- الأجهزة متعددة الجهد (أجهزة الكمبيوتر المحمولة، وما إلى ذلك): محول التوصيل
  - 110-110 فولت إلكترونيات: محول التوصيل + محول التخفيض
  - مجففات الشعر، مكواة تجعيد الشعر، وغيرها. محول التوصيل + محول التيار



في تونس، يتم استخدام المقابس الفرنسية/ البلجيكية (النوع E) على نطاق واسع. على الرغم من أنها متوافقة من حيث المبدأ مع معظم المقابس الأوروبية الأخرى، إلا أن هناك مشكلة. القابس والمقبس التونسي مع دبوس تأريض (النوع E)

#### العملة:

العملة المتداولة في تونس هي الدينار التونسي.

#### صرف العملات

يمكن صرف العملات الأجنبية في المطار والبنوك والفنادق ومكاتب البريد. يتم تحديد أسعار الصرف من قبل الحكومة. من المستحسن حمل جواز السفر لأنه قد يُطلب عند استبدال الأموال.

#### بطاقات الائتمان:

يتم قبول بطاقات الائتمان والسحب التي تستخدم شبكة فيزا أو ماستر كارد كوسيلة للدفع في المتاجر السياحية الكبيرة والعديد من الفنادق المتوسطة والفاخرة، وكذلك في معظم وكالات تأجير السيارات ووكالات السفر القائمة.

#### جهاز الصرف الال<u>ى:</u>

توجد أجهزة الصرف الألي على نطاق واسع في المنتجعات السياحية وفي معظم المدن. ترتبط معظم أجهزة الصرف الألي بشبكة فيزا لكن القليل منها، مثل أجهزة الصرف الألي المتصلة بالبنك التونسي، تقبل أيضًا المايسترو. خلال رحلتكم في تونس، من المهم أن يكون لديكم دائمًا ملغ مالي صغير في متناول اليد لحالات الطوارئ في الأوقات التي لا تقبل فيها أجهزة الصرف الألي بطاقاتكم، أو تكون خارج نطاق الخدمة، وهو أمر قد يتكرر كثيرا، خاصة في الأماكن البعيدة عن مناطق المنتجعات الساحلية. العملات الأكثر قبولاً هي الدولار الأمريكي واليورو.











#### ساعات عمل البنوك:

من الإثنين إلى الخميس: من الثامنة صباحا إلى الثانية عشرة ظهراً ومن الثانية بعد الظهر إلى الرابعة مساء، الجمعة: من الثامنة صباحا إلى الثانية عشرة ظهراً ومن الواحدة بعد الظهر إلى الرابعة مساء.

يرجى ملاحظة أنه من غير القانوني أخذ أي عملة تونسية خارج البلاد. يجب عليكم تغيير جميع العملات \*\*، بما في ذلك العملات المعدنية، عند المغادرة. إذ بإمكانكم إجراء عمليات شراء في المحلات التجارية والمقاهي الموجودة في المطار، حيث أنها تتعامل بعملات غير التونسية، ولا سيما اليورو والجنيه الإسترليني والدولار الأمريكي.

يحق للسلطات التونسية تفتيش أمتعتكم ومن الشائع إجراء تفتيش عشوائي. إنهم يعنون ذلك حقًا - يمنع تصدير العملة.

## اللغة الرسمية في تونس

اللغة العربية الفصحى الحديثة، أو اللغة العربية الأدبية، هي اللغة الرسمية في تونس. ومع ذلك، فهم يستخدمون أيضًا اللهجة الفرنسية واللهجة التونسية المحلية (المعروفة محليًا باسم الدارجة). اللغة العربية هي اللغة التي يفهمها جميع المتحدثين المتعلمين في تونس ويمكنهم التحدث بها. أغلب التونسيين قادرين على فهم بعض الكلمات الانجليزية والتحدث بها.

### الو ثائق:

سيتم توفير الوثائق خلال المؤتمر.

سيتم تحميل جميع الوثائق المتعلقة بالمؤتمر على الموقع الخاص بالمؤتمر:

نحو مستقبل قادر على الصمود: الترابط بين العلوم والتكنولوجيا والسياسات والقطاع الخاص للحد من مخاطر الكوارث في الدول العربية والأفريقية | مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث

### اكتشفوا تونس

أنتم مدعوون لاكتشاف تونس:/http://www.discovertunisia.com

## إخلاء المسؤولية:

تخلي الحكومة التونسية مسؤوليتها عن كل ما يتعلق بالتأمين الطبي والتأمين ضد الحوادث والتأمين على السفر، والتعويض عن حالات الوفاة أو العجز، وعن فقدان الممتلكات الشخصية أو تلفها وعن أي خسائر أخرى قد يتم تكبدها أثناء وقت السفر أو فترة المشاركة.

وفي هذا السياق، يوصى بشدة أن يحصل المشاركون على تأمين طبي دولي وتأمين ضد الحوادث وتأمين على السفر لفترة المشاركة قبل المغادرة إلى تونس.

## التأمين على السفر

نوصى المشاركين بشراء تأمين على السفر قبل السفر.











#### أمانة المؤتمر العربي الأفريقي للعلوم والتكنولوجيا للحد من مخاطر الكوارث

## المكتب الإقليمي للدول العربية التابع لمكتب الأمم المتحدة للحد من

#### السيد فادى الجنّان

نائب رئيس

المكتب الإقليمي للدول العربية للحد من مخاطر الكوارث

القاهرة، مصر

البريد الالكتروني: jannan@un.org

المحمول: 497 201 000 410 + 201

#### السيد محمود شريف

مساعد لشؤون الموظفين

المكتب الإقليمي للدول العربية التابع لمكتب الأمم المتحدة للحد من

مخاطر الكوارث

القاهرة، مصر

البريد الالكتروني: Mahmoud.ahmed1@un.org

المحمول: 201030474447+201030+

السيد جاتكوت كاي

منسق تقني

الحد من مخاطر الكوارث

البريد الالكتروني: KaiG@africa-union.org

المحمول: 884 537 909 + 251 4

## الحكومة التونسية:

السيد هادي السهيلي

الهاتف: 674 065 (216 +)

البريد الالكتروني: hedi.shili@mineat.gov.tn

# المكتب الإقليمي لأفريقيا التابع لمكتب الأمم المتحدة للحد من

#### السيد هيو بينون

نائب رئيس

المكتب الإقليمي لأفريقيا التابع لمكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث

نيروبي - كينيا

البريد الالكتروني: beynon@un.org

المحمول: 802 679 173 + 19 173 173

## السيد مايك إندانجاسي مساعد نشؤون المالية والميزانية

mike.indangasi@un.org:البريد الالكتروني

الهاتف: 071 333 734 43 44 254 722 448 + 254 722 488 + 254 738

### السيد ديان أبو بكر

كبير موظفين لشؤون السياسات الحد من مخاطر الكوارث

البريد الالكتروني: DianeA@africa-union.org

المحمول: 866 727 909 + 251 909 + 251

#### السيد محمد بن سعيد

الهاتف: 487 97 (216 +)

البريد الالكتروني: mohamed.bensaid@mineat.gov.tn

## مرحبا بكم في تونس

